

## NGUỒN TƯ LIỆU CỦA HỌC KHU

**Student Services** (Special Education) 503-261-8209

<http://www.ddouglas.k12.or.us/departments/student-services/>

**English as a Second Language and Equity** 503-261-8223

<http://www.ddouglas.k12.or.us/departments/esl/>

**Meals/Nutrition Services** 503-261-8231

<http://www.ddouglas.k12.or.us/departments/nutrition-services/>

**Talented and Gifted Program** (early entry to kindergarten) 503-261-8458

**Transportation** 503-256-6526

<http://www.ddouglas.k12.or.us/departments/transportation-information/>

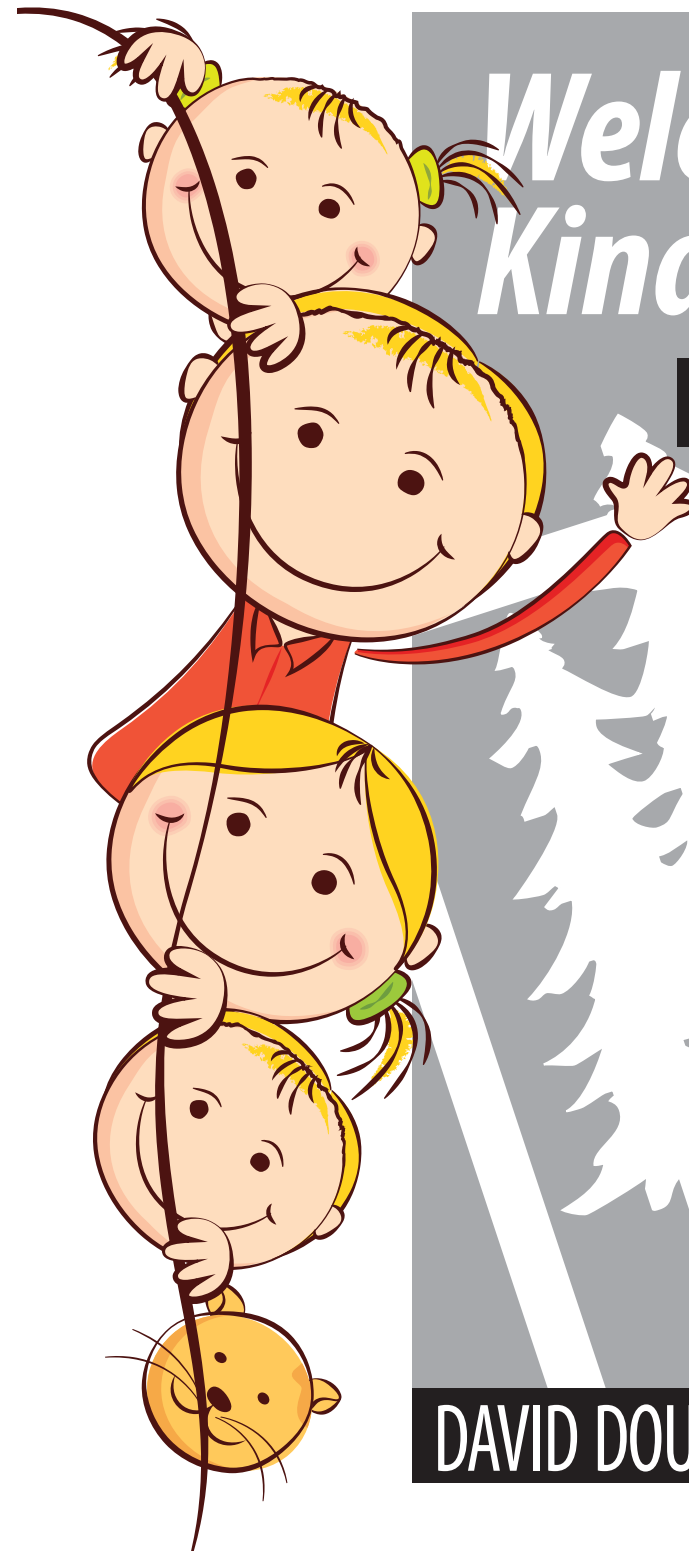
**Childcare** (Before and after school)

<http://www.discoverchampions.com/>

**District Website**

<http://www.ddouglas.k12.or.us/>

Nhận từ Portland Public Schools ABCs for Kindergarten



# Welcome to Kindergarten

## VIETNAMESE

## DAVID DOUGLAS SCHOOL DISTRICT





# Trường Mẫu Giáo Chào Mừng

David Douglas School District  
Ken Richardson, Tổng Giám Thị  
11300 NE Halsey St, Portland, Oregon 97220  
503-252-2900  
[www.ddouglas.k12.or.us](http://www.ddouglas.k12.or.us)



Oregon Public Broadcasting / Class of 2025

### *Giúp đỡ con của bạn học bên ngoài trường học*

1. Dùng những vật dụng hàng ngày để giúp con bạn tập đếm và tập hợp một nhóm đồ vật.
2. Khuyến khích con bạn xây dựng những con số bằng nhiều cách. Thí dụ, những cách nào con có thể có được 10? Các câu trả lời có thể bao gồm  $5+5$ ,  $6+4$ ,  $8+2$ , v.v. Bảo con bạn giải thích suy nghĩ của cháu.
3. Bảo con bạn tạo ra bài toán đố để trình bày toán cộng và trừ của những số nhỏ. Thí dụ, “Ann đã có tám quả bóng. Chị ấy cho đi ba trái, vậy chị ấy chỉ còn lại năm.”
4. Khuyến khích con bạn kiên trì bất cứ khi nào gặp bài toán khó. Điều này sẽ giúp cho con bạn nhìn thấy rằng ai cũng có thể học toán.
5. Khen thưởng con bạn khi cháu thể hiện sự cố gắng và chia sẻ niềm vui khi cháu giải được bài toán hay hiểu được điều gì lần đầu.

### *Các Tư Liệu Bổ Sung*

Muốn biết thêm chi tiết về Tiêu Chuẩn Nòng Cốt của Tiểu Bang về toán học (Common Core State Standards for mathematics), xin vui lòng vào <http://www.commoncoreworks.org/>

Muốn biết thêm chi tiết làm thế nào để giúp con bạn học toán (với các sinh hoạt từ nhà giữ trẻ đến lớp năm,) xin vào <http://www2.ed.gov/parents/academic/help/math/index.html>

Đây chỉ là vài thí dụ mà học sinh sẽ làm việc thế nào với các con số và học để hiểu mười là một đơn vị - xây dựng các khối quan trọng để hiểu giá trị số

### Toán Học Lớp Mẫu Giáo

- Đếm đến 100 với những cặp một và mười
- Hiểu rằng các số từ 11 đến 19 có chứa mười và những số còn lại (thí dụ,  $14=10+4$ )

### Toán Học Cấp Một

- Hiểu rằng 10 có thể hiểu như là một bó của mười cái một - gọi là “mười”
- Hiểu rằng hai con số của hai số cặp-số đại diện cho những khoảng mười và những khoảng một (giá trị số)
- Cộng và trừ các số cho đến 100 dùng những gì học sinh đã được học về giá trị số.

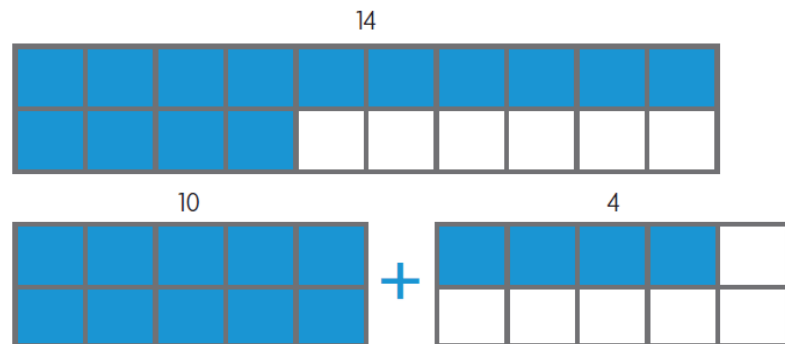
### Toán Học Cấp Hai

- Hiểu rằng 100 có thể hiểu là một bó của mười cặp mười - gọi là “một trăm”
- Hiểu rằng ba cặp số của số cặp-ba đại diện cho số lượng của hàng trăm, hàng chục, và hàng đơn vị (giá trị số)
- Cộng và trừ các số cho đến 1000 dùng những gì học sinh đã được học về giá trị số

Con của bạn sẽ học để tìm “số đi kèm” để cho ra mười của bất cứ số nào. Hình vẽ này cho thấy nếu bạn có 8, thì cần 2 để cho ra 10



Từ đó, các học sinh học để suy nghĩ mười là một đơn vị và phân các số đơn vị hàng chục xuống mười và những số còn lại



### Kính chào các phụ huynh và người giám hộ của các học sinh Mẫu giáo,

Chào mừng đến với thế giới tuyệt vời của mẫu giáo! Và xin chào mừng tới học khu David Douglas nếu bé đầu tiên của quý vị đến với các trường của chúng tôi.

Tại David Douglas, chúng tôi tin rằng mọi trẻ em có khả năng không giới hạn để tìm hiểu, lớn lên và phát triển. Chúng tôi tin vào khả năng của con quý vị. Và chúng tôi hứa sẽ làm mọi thứ có thể để giúp các cháu đạt tới tiềm năng cao nhất của các cháu.

Chúng tôi tin rằng sự liên lạc giữa gia đình và nhà trường của quý vị thì rất là quý giá. Chúng tôi biết rằng các bậc phụ huynh và các nhà giáo dục cùng nhau tham gia và làm việc là một cách để đảm bảo thành công cho con của quý vị.

Các thông tin được cung cấp trong tài liệu nhỏ này sẽ giúp trả lời câu hỏi và cung cấp cho quý vị với một vài hướng dẫn như là khi con của quý vị chuyển tiếp trong năm học đầu tiên của các cháu. Chúng ta biết rằng một năm thành công của mẫu giáo được xem như là một nền tảng cho sự thành công và thành tích học tập cao trong những năm tiếp theo. Làm việc với quý vị, mục tiêu của chúng tôi là giúp các cháu đọc thành thạo trước khi học xong lớp 3, sự tiến bộ mỗi năm trong suốt quá trình học tập và tốt nghiệp trung học -13 năm học tập sẽ được tính kể từ bây giờ. Điều này tất cả sẽ bắt đầu từ lớp mẫu giáo.

Giáo viên của con quý vị, hiệu trưởng và toàn bộ nhân viên của chúng tôi hân hạnh được cống hiến nhằm đảm bảo rằng các cháu được an toàn, hạnh phúc và say mê học tập các kỹ năng cần thiết để phát triển tốt trong và ngoài xã hội. Chúng tôi biết rằng không có gì quý giá hơn cho quý vị là con của quý vị. Chúng tôi rất coi trọng sự tin tưởng mà quý vị đã đặt vào học khu David Douglas để các cháu an toàn và giúp các cháu phát triển.

Xin đừng ngần ngại để tiếp xúc với trường học của con quý vị, hoặc đến văn phòng của tôi, nếu quý vị có câu hỏi, mối quan tâm, hoặc chỉ muốn trò chuyện về các cháu đang học. Tôi hy vọng quý vị và các cháu có một năm học vui vẻ và bổ ích!

Trân trọng,

Ken Richardson, Trưởng phòng học khu

### Triết lý Lớp Mẫu Giáo

Khu Học Chánh David Douglas cung cấp một chương trình mẫu giáo phát triển thích hợp nhằm mang đến các cơ hội cho trẻ em phát triển trong tất cả các lĩnh vực - thể chất, tình cảm, giao tiếp và nhận thức thông qua một phương pháp tiếp cận hợp nhất và chuyên đề.

Chương trình này được thiết kế để:

- cung cấp một môi trường thân thiện, an toàn, và khích lệ
- khởi phát cho sự học tập cả đời
- đẩy mạnh những kinh nghiệm đa dạng về ngôn ngữ và văn chương
- bồi dưỡng toán học và khoa học với thực hành trực tiếp qua sử dụng vật liệu phù hợp với lứa tuổi
- khuyến khích sự tò mò, sáng tạo, và lòng tự trọng của các em thông qua các thảo luận trọng tâm
- xây dựng và khuyến khích sự hợp tác của cha mẹ, con cái, và trường học
- tạo cơ hội cho trẻ phát triển kỹ năng giải quyết vấn đề
- thúc đẩy kỹ năng văn chương cho học sinh sơ cấp



Để sẵn sàng cho việc nhập học, hãy khuyến khích con em mình phấn khởi và tò mò về học tập. Hãy tìm hình những “bóng đèn” cho những gợi ý về sinh hoạt và ý tưởng.



### Kết nối với lớp mẫu giáo và việc đăng ký

Kết nối với lớp Mẫu giáo là một cơ hội tuyệt vời cho bạn và con của bạn để tìm hiểu về trường và chương trình mẫu giáo của con em mình. Trường tổ chức sự kiện Connect to Kindergarten vào mùa xuân để giới thiệu với các gia đình đến trường mới của con em họ. Tại sự kiện này bạn sẽ được tham quan trường lớp, gặp gỡ các nhân viên, tìm hiểu về chương trình giảng dạy và đăng ký cho con đi học.

Nếu bạn không thể đến dự Connect to Kindergarten của trường, bạn vẫn nên đăng ký học vào ngày 1 tháng 6. Đăng ký cho lớp mẫu giáo được hoàn tất khi tất cả những mục sau đây được gửi lại cho nhà trường:

- Đơn Đăng Ký (trước và sau)
- Chứng Nhận về Cư Trú cùng với bằng chứng chấp nhận được (như là hóa đơn điện, hợp đồng thuê nhà, v.v.)
- Phiếu kiểm tra đã chích ngừa đầy đủ cùng với bản sao của hồ sơ chủng ngừa
- Giấy chứng nhận tuổi của học sinh (giấy khai sinh, giấy chứng nhận của bệnh viện hoặc chứng nhận hợp pháp khác)



*Đây là một vài thí dụ về các kỹ năng và phương cách mà các học sinh sẽ phát triển khi giải các bài toán trong lớp mẫu giáo.*

### Toán Học Lớp Mẫu Giáo

- Trình bày toán cộng và toán trừ bằng các đồ vật, các ngón tay, các hình ảnh trong đầu, các hình vẽ, các tiếng động (như là vỗ), diễn cảm, giải thích bằng lời, biểu hiện, và phương trình.
- Giải các bài toán bằng cách cộng hay trừ các số cho đến 10 bằng các đồ vật và hình vẽ.

### Toán Học Cấp Một

- Giải toán đố bằng cách cộng hay trừ các số cho đến 20.
- Giải toán các bài toán cộng và trừ cho các số khác không hiện ra ( $20-?=15$ ,  $9+4=?$ )

### Toán Học Cấp Hai

- Giải các bài toán bước-một và bước-hai bằng cách cộng và trừ các số cho đến 100

## *Thí Dụ của Các Bài Toán Đố Lớp mẫu Giáo*

### Toán Cộng

Ba trái táo đỏ và ba trái táo xanh đang để trên bàn. Có tất cả là bao nhiêu trái táo trên bàn?

### Toán Trừ

Mẹ có mười trái táo. Mẹ đưa một trái cho Mary Ann. Mẹ còn lại bao nhiêu trái táo?

*Trong lớp mẫu giáo, con của bạn sẽ dùng một số hình ảnh và các mô hình để hiểu và giải các bài toán cộng và trừ.*



## Các trường học Hoa Kỳ đang làm việc để cung cấp chất lượng cao hơn trong giảng dạy hơn bao giờ hết.

Cách giảng dạy trước đây của chúng tôi đơn giản là không chuẩn bị cho các cháu cho nhu cầu cao hơn của đại học cộng đồng và hướng nghiệp cho hiện tại và tương lai. Trường của bạn và các trường khác trên cả nước đang làm việc để cải thiện cách giảng dạy và học tập để đảm bảo rằng tất cả con em sẽ tốt nghiệp trung học với những kỹ năng mà các em cần để thành công.

Trong toán học, sẽ có ba thay đổi chính. Các giáo viên sẽ tập trung giảng dạy chú trọng vào các khái niệm toán học chính và các kỹ năng. Điều này sẽ cho các học sinh thời gian để thuần thục khái niệm toán học và các kỹ năng một cách tự nhiên hơn trong suốt cả năm và từ lớp một trở lên. Điều này cũng kêu gọi các giáo viên sử dụng nội dung toán phong phú và thử thách và kết hợp với các học sinh để giải những toán đố có tính hiện thực ngồ hầu kích thích sự yêu thích hơn về toán học.

### Con của bạn sẽ học gì về toán trong lớp mẫu giáo

Trong lớp mẫu giáo, con của bạn sẽ tập trung chính vào hai lĩnh vực quan trọng. Thứ nhất là học các mặt số và sự đại diện của nó. Thứ hai là tính cộng và trừ. Các học sinh cũng sẽ học nhận biết và làm việc với các hình thể. Các sinh hoạt trong những lĩnh vực này bao gồm:

- Đếm xem bao nhiêu vật thể có trong một nhóm và so sánh số lượng của hai nhóm vật thể
- So sánh hai mặt số để nhận ra số lớn hơn hay nhỏ hơn số kia
- Hiểu toán cộng như là thêm vào và toán trừ là lấy bớt ra
- Cộng và trừ những số thật nhỏ một cách nhanh chóng và chính xác
- Phân các số nhỏ hơn hay bằng 10 bằng nhiều cách (thí dụ  $9=6+3$ ,  $9=5+4$ )
- Với các số từ 1 đến 9, tìm số bị thiếu để có thể được 10
- Trình bày bài giải toán cộng và toán trừ bằng cách dùng đồ vật hay bằng cách vẽ hình
- Giải các bài toán cộng và trừ liên quan đến những con số mà cộng ra 10 hay ít hơn hay trừ ra từ 10 hay ít hơn

### Đồng hành với giáo viên của con bạn

Đừng e ngại để tìm sự giúp đỡ từ giáo viên của con bạn - bạn đóng vai trò quan trọng trong sự giáo dục của con bạn. Hãy hỏi để xem những bài mẫu mà con bạn làm ra hay mang theo bài mẫu mà bạn có. Hãy hỏi giáo viên những câu hỏi như:

- Con của tôi có ở đúng trình độ mà cháu phải nằm trong thời điểm của năm học không?
- Con của tôi nổi trội mặt nào?
- Thầy cô nghĩ điều gì gây trở ngại lớn cho con tôi? Làm thế nào tôi có thể giúp cháu được cải thiện trong lĩnh vực này?
- Tôi có thể làm gì để giúp con tôi trong những bài tập sắp tới?



Nếu ngôn ngữ dùng trong gia đình bạn không phải là tiếng Anh, xin vui lòng báo cho trường để sắp xếp một cuộc hẹn để giúp bạn làm thủ tục đăng ký. Nhà trường đảm bảo sẽ có một thông dịch viên cho ngôn ngữ của bạn.

Khi bạn đăng ký, xin hỏi về các sự kiện của trường mà bạn có thể tham dự để gặp gỡ các phụ huynh khác và các nhân viên, và giúp con bạn trở nên quen thuộc với môi trường học mới của mình.

#### Độ tuổi yêu cầu

Con em của bạn đủ điều kiện cho lớp mẫu giáo nếu cháu 5 tuổi vào lúc hoặc trước ngày 01 tháng 9 của năm học tuyển sinh.

#### Các trường lân cận

Để xác định trường lân cận của bạn, xin vui lòng vào [www.ddouglas.k12.or.us](http://www.ddouglas.k12.or.us), bấm vào nút "Our District" và sau đó "Boundary Maps" hoặc gọi 503-256-6526.



Oregon Public Broadcasting / Class of 2025

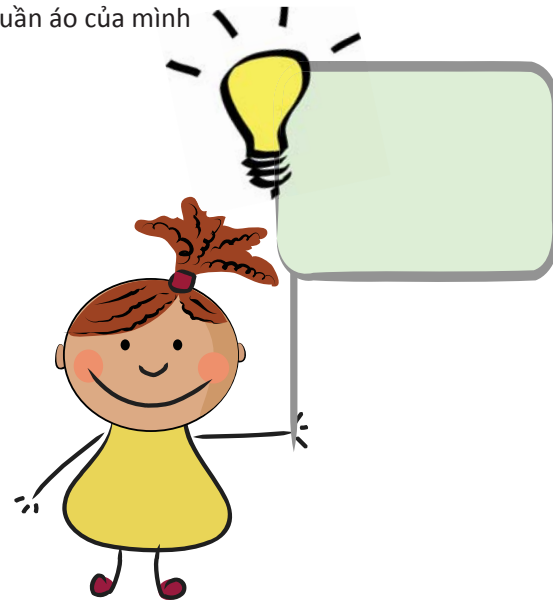
Cùng với con em của mình làm ra một quyển tập "All About Me and My Family" ("Những Điều Về Tôi và Gia Đình của Tôi"). Đóng bìa hoặc buộc một vài tờ giấy lại với nhau để làm thành cuốn sách.

Cùng con em bổ thêm thông tin cá nhân như họ và tên, cha mẹ và tên của anh chị em, giới tính của trẻ, tuổi, địa chỉ, và những điều thích và không thích. Con bạn có thể làm một trang bìa và trang trí cho cuốn sách.

### Kỹ năng sẵn sàng cho lớp mẫu giáo

Con em của bạn đang bắt đầu một cuộc phiêu lưu tuyệt vời mới. Dưới đây là một số hoạt động, bạn có thể cùng với các cháu sinh hoạt ở nhà để phát triển các kỹ năng nhất định và để chuẩn bị tốt hơn cho con em khi vào học mẫu giáo.

- Cùng ngồi trong một thời gian 10-15 phút để làm một việc gì đó
- Làm theo 2-3 phần của một hướng dẫn
- Có thể chơi và hợp tác với các bạn học khác
- Tập chọn lựa sách, thức ăn và các hoạt động
- Nhận ra tên viết của mình
- Đếm đến 10
- Nhận biết và đọc ra mặt số lên đến 10
- Nhận biết màu sắc cơ bản - màu đỏ, cam, vàng, xanh lá cây, xanh dương, tím và đen
- Có thể biểu hiện những suy nghĩ, cảm xúc và kinh nghiệm
- Có sự bền bỉ trong việc học những điều mới
- Có khả năng làm việc độc lập và theo nhóm
- Có khả năng phát triển tình bạn
- Biết tên và họ của các bạn
- Biết tên cha mẹ
- Dành biết số điện thoại và địa chỉ của các mình
- Cột dây, kéo dây kéo, cài nút áo, và cài nút bấm quần áo của mình
- Cột dây giày của mình
- Có thể tách rời khỏi cha mẹ
- Cầm bút chì và viết tên của mình



Tập thể dục và cùng đếm! Cò 5 lần. Nhảy 10 lần. Bỏ 6 lần. Vỗ tay 8 lần. Bước 7 lần.

### LỘ TRÌNH PHỤ HUYNH HỖ TRỢ CHO CON MÌNH TRONG TOÁN LỚP MẪU GIÁO





## Giúp con bạn học bên ngoài trường học

1. Đọc cho con mình và cho các cháu đọc cho bạn mỗi ngày ít nhất 15 phút. Chọn ra những từ mà có thể là mới đối con của bạn hoặc những từ có nhiều nghĩa hay phức tạp. Thảo luận về những từ đó và cách những từ đó được thêm vào thế nào để diễn tả những gì người viết muốn nói.
2. Bảo con bạn kể lại một câu chuyện bằng lời của cháu bằng cách nói với những gì đã xảy ra trước tiên, kể đến, sau đó, v.v.
3. Bảo con bạn suy nghĩ về ngụ ý của câu chuyện có thể được chuyển tải mà các cháu học được từ một cuốn sách về thông tin hoặc một bài viết.
4. Tìm kiếm cơ hội giúp xây dựng vốn từ vựng của trẻ từ những nơi đến hàng ngày.
5. Hãy chắc chắn rằng con của bạn có thẻ thư viện. Trẻ em nên chọn sách chú trọng đến phát triển niềm đam mê đọc sách. Nhiều thư viện có các hội sách và các sinh hoạt gia đình giúp cho niềm vui đọc sách cho cả gia đình.
6. Sử dụng công nghệ để xây dựng niềm vui đọc sách cho con em. Có một số trang web mà học sinh có thể đọc sách hay các bài báo trực tuyến. Các máy tính sẽ giúp đỡ từ ngữ mà các học sinh không thể tự đọc. Thư viện cũng có máy tính mà học sinh có thể sử dụng để truy cập vào các trang web đó. Hãy hỏi ý kiến của nhân viên thư viện hoặc giáo viên.

## Tài Liệu Bổ Sung

Muốn biết thêm chi tiết về Tiêu Chuẩn Nòng Cốt của Tiểu Bang cho nghệ thuật và văn chương Anh Ngữ (Common Core State Standards for English language arts and literacy), xin vui lòng vào

<http://www.commoncoreworks.org/> or <http://www.corestandards.org/ELA-Literacy>

Muốn biết thêm chi tiết để giúp cho con em của bạn trở nên người thích đọc, xin vui lòng vào

<http://www2.ed.gov/parents/academic/help/reader/index.html>



### Ngày đầu tiên đến trường

Học sinh phải đến đúng giờ

Các em không nên đến trường quá sớm. Việc chờ đợi lâu cho đến khi lớp học bắt đầu có thể gây mệt mỏi và căng thẳng.

Cha mẹ đi về một cách vui vẻ

Rời xa có thể là khó khăn, nhưng nếu dùng đường, phụ huynh có thể làm con em mình xao lãng đến thế giới mới và hấp dẫn của họ. Sự nghi ngại hoặc lo lắng của bạn có thể làm giảm sự nhiệt tình của các em.

Thảo luận với các em trước về bất kỳ nỗi sợ hãi nào

Điều đó là bình thường khi trẻ em có một số nỗi sợ hãi về trường học.

Cha mẹ có thể

- Giữ lạc quan và yêu thương
- Hãy trấn an
- Chào tạm biệt với một nụ cười

Trả lời các câu hỏi như:

- Liệu con sẽ có một người bạn không?
- Con phải làm gì khi cần đi nhà vệ sinh?
- Liệu giáo viên có sẽ thích con không?
- Con sẽ đi xe bus nào?
- Làm thế nào con sẽ về nhà vào ngày đầu tiên?

Nếu cha mẹ có một thái độ tích cực và hướng đến ngày đầu tiên ở trường, con cái của họ có thể cũng sẽ làm như vậy.

Cũng là một ý tưởng tốt để cất theo vài bộ quần áo để thay đổi trong túi ba lô của con mình, phòng khi cần đến



## Lớp Mẫu Giáo - Hỏi và Đáp

### Nếu con tôi được sinh ra sau ngày 01 tháng 9, nhưng có vẻ như đã sẵn sàng cho lớp mẫu giáo?

Hiếm khi, một học sinh vừa tròn năm trong tháng Chín có thể được xét tuyển sớm vào lớp mẫu giáo. Quá trình sàng lọc nhập học sớm liên quan đến việc áp dụng của một cuộc kiểm tra về khả năng tinh thần. (Nó không giống như một kiểm tra sự sẵn sàng cho lớp mẫu giáo.) Lĩnh vực kiểm tra bao gồm: bằng lời nói, bằng cử chỉ, và khả năng lý giải. Học sinh phải đạt bằng hoặc trên mức 80 điểm để được xét tuyển sinh sớm. Nếu đứa trẻ được nhận vào nhà trẻ sẽ có một cuộc họp vào tháng Mười để xem xét tiến bộ của trẻ.

Điều Phối Viên Năng Khiếu và Thiên Tài (Talented and Gifted Coordinator) phải nhận được lệ phí thi tuyển (\$175) và đơn xin nhập học cho nhập học sớm lớp Mẫu Giáo vào lúc hay trước ngày 3 tháng 8. Muốn xin đơn đăng ký, xin liên lạc Marika Zimmerly-Beck, tại 503-256-6500 ex 4458.

### Con của tôi có hay có thể có giáo dục đặc biệt hay nhu cầu vật lý. Làm thế nào tôi được giúp đỡ?

Đội Ngũ Chuyển Tiếp Sớm Tuổi Thơ của David Douglas (David Douglas Early Childhood Transition Team) giúp các cháu bước vào lớp mẫu giáo dễ dàng hơn để đủ điều kiện cho một phạm vi rộng lớn cho các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Cần giúp đỡ, xin liên lạc Student Services Department tại 503-261-8209.

### Học sinh lớp Mẫu Giáo có thể tham dự Chương Trình Năng Khiếu và Tài Năng không?

Dịch vụ TAG cho các học sinh lớp mẫu Giáo được cung cấp trong lớp học qua những bài tập khác nhau

### Tôi làm cho đến 5 giờ chiều. Có chương trình sau-giờ học cho con của tôi không?

Để đáp ứng nhu cầu gia tăng cần giữ trẻ sau giờ học, phòng lớp tiểu học có Champions Day Care Service. Dịch vụ này không phải chỉ là giữ trẻ. Chương trình sẽ cung cấp cho các học sinh thời gian để làm bài tập, dạy kèm và những sinh hoạt học tập khác. Thêm vào đó, bao gồm thể dục, thủ công và giờ giải lao. Phụ huynh có trách nhiệm để đón các con em của mình lúc 6 giờ chiều. Lệ phí thích hợp sẽ được tính. Chương trình được cung cấp trong những ngày có lớp và các em sẽ được ghi danh trên căn bản khi có chỗ trống sẵn sàng. Để biết thêm chi tiết, vào trang mạng <http://www.discoverchampions.com/> hay gọi 1-800-350-5034.

Giữ trẻ cũng được cung cấp cho học sinh lớp mẫu giáo tại David Douglas Child Development Center. Muốn biết thêm chi tiết, xin gọi 503-261-8470.

### Con của tôi có thể dùng xe bus đến và về từ trường học không?

Các em lớp mẫu giáo thích đi xe bus. Các tài xế của David Douglas và trường học cùng nhau đảm bảo sự an toàn, và chuyển đi thích thú cho các em.

Lộ trình xe bus được thiết lập theo số học sinh ghi danh tại trường. Để cho các em đi xe bus trong tuần đầu tiên giúp cho trường học thiết lập lộ trình ổn định và thời gian biểu.

*Các bài tập viết trong lớp mẫu giáo có thể bao gồm các bài văn ngắn kể về một câu chuyện, chia sẻ ý kiến, hoặc trình bày các thông tin. Đây chỉ là một vài ví dụ về cách con bạn sẽ phát triển kỹ năng viết quan trọng qua các cấp lớp.*

### Tập Viết Lớp Mẫu giáo

- Sử dụng một sự kết hợp của hình vẽ, chính tả, và văn viết, học sinh chỉ ra các em đang viết về cái gì và cung cấp một số thông tin về chủ đề của bài văn.

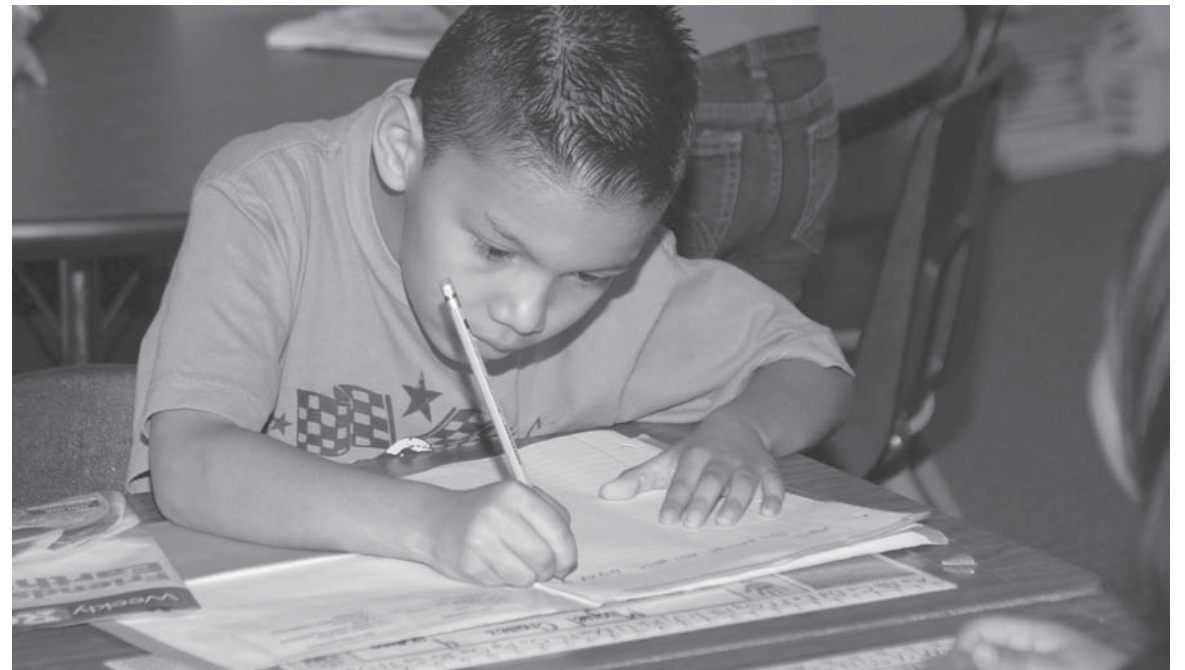
### Tập Viết Cấp Một

- Học sinh chỉ ra chủ đề và cung cấp một số thông tin về chủ đề đó.
- Học sinh cung cấp một số ý cho phần kết thúc.

### Tập Viết Cấp Hai

- Học sinh giới thiệu một chủ đề và sử dụng các sự kiện và định nghĩa để triển khai các điểm.
- Học sinh cung cấp kết cục cho một đoạn văn hoặc phần bài.

*Một số hướng dẫn về tập viết có vẻ là tương tự nhau năm này sang năm khác. Tuy nhiên, với sự thực hành ở mỗi cấp lớp, học sinh tiếp tục học hỏi và áp dụng các quy định của tiêu chuẩn viết Anh Ngữ, và để củng cố và mở rộng vốn từ vựng của mình, sử dụng ngôn ngữ, và sắp xếp các ý tưởng.*



*Ở lớp mẫu giáo, các học sinh sẽ đọc những truyện ngắn và bài thơ. Ngoài ra, họ sẽ đọc để tìm hiểu thông tin về lịch sử, thế giới, khoa học, và các lĩnh vực khác. Đây chỉ là một vài ví dụ về cách con bạn sẽ phát triển các kỹ năng đọc quan trọng qua các cấp lớp.*

## ĐỌC VĂN HỌC

### Tập Đọc Lớp Mẫu giáo

- Với sự giúp đỡ từ giáo viên, học sinh kể lại câu chuyện, bao gồm các chi tiết quan trọng.
- Với sự giúp đỡ từ giáo viên, học sinh nêu tên tác giả và miêu tả bối cảnh của một câu chuyện và xác định nhân vật trong chuyện kể.

### Tập Đọc Cấp Một

- Học sinh kể lại câu chuyện, bao gồm các chi tiết quan trọng, và cho thấy rằng các em hiểu được những bài học hay đạo đức của câu chuyện đó.
- Học sinh xác định được ai là nhân vật tại các điểm khác nhau trong một đoạn văn.

### Tập Đọc Cấp Hai

- Học sinh kể lại câu chuyện và xác định thông điệp trọng tâm, bài học, hoặc đạo đức.
- Học sinh nhận ra sự khác biệt trong quan điểm của các nhân vật, kể cả bằng giọng đọc khác nhau cho mỗi nhân vật khi đọc to lời đối thoại.

## ĐỌC ĐỂ TÌM THÔNG TIN

### Tập Đọc Lớp Mẫu giáo

- Với sự giúp đỡ từ các giáo viên, học sinh đặt các câu hỏi và trả lời câu hỏi về các chi tiết quan trọng trong một đoạn văn.
- Với sự giúp đỡ từ các giáo viên, học sinh xác định những nhân vật, địa điểm, sự vật, ý tưởng hay một hình ảnh được trình bày.

### Tập Đọc Cấp Một

- Học sinh đặt các câu hỏi và trả lời về các chi tiết quan trọng trong một đoạn văn.
- Học sinh sử dụng các hình ảnh minh họa và chi tiết trong một đoạn văn để mô tả ý tưởng chính.

### Tập Đọc Cấp Hai

- Học sinh đặt các câu hỏi và trả lời như ai, cái gì, ở đâu, khi nào, tại sao, và làm thế nào để chứng tỏ sự hiểu biết về các chi tiết quan trọng trong một đoạn văn.
- Học sinh giải thích các hình ảnh cụ thể hoặc hình minh họa (như là sơ đồ một cái máy hoạt động như thế nào) là hữu ích.

*Học sinh sẽ đọc nhiều đoạn văn khó và tài liệu khó khi các em phát triển qua các cấp lớp.*



Các em sẽ được mang một bản tên cho xe bus. Các phụ huynh cần phải nhìn thấy các cháu mang bản tên này mỗi ngày. Đó là quy lệ của học khu để tài xế xe bus đưa các học sinh mà không có người lớn đi kèm tại nơi đón xe bus đến trường.

### Những Mẹo Dùng Xe Bus:

Xin vui lòng đảm bảo rằng con em của mình biết khi đi xe bus thì phải:

- Ngồi yên trên ghế
- Nói chuyện nhỏ nhẹ
- Nhớ tài xế xe bus của mình
- Chỉ đi phía trước xe bus, không bao giờ đi phía sau xe bus

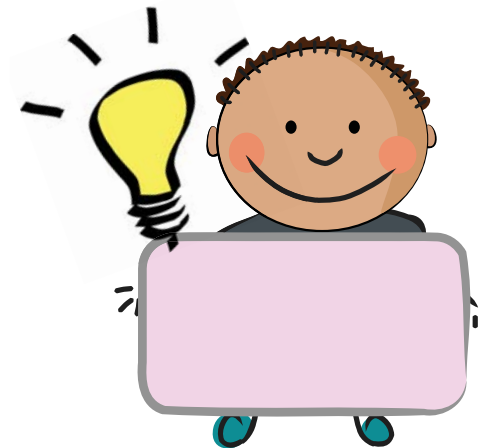
Nếu có bất cứ sự thay đổi nào cho những lệ thường sau giờ học của các cháu, như là cháu đi đến nhà của bạn hay đi đến nơi giữ trẻ khác, nhà trường cần giấy báo của phụ huynh/người bảo hộ. Những giấy báo này rất thiết yếu cho sự an toàn của các em. Không có giấy báo, học sinh cần phải đi theo thông lệ hàng ngày.

### Khi nào thì trường bắt đầu và tan trường?

Tất cả các trường tiểu học bắt đầu vào lúc 9 giờ sáng ngoại trừ PLT vào Thứ Tư, thì sẽ bắt đầu lớp lúc 10 giờ sáng. Cửa mở cho bữa ăn sáng lúc 8:20 giờ sáng. Tan trường vào lúc 3:15 giờ chiều.

### Làm thế nào tôi ghi danh cho các bữa ăn tại trường

Tất cả các David Douglas Elementary Schools đều có ăn sáng miễn phí cho các học sinh. Các em có thể mang theo hay mua bữa ăn trưa. Muốn biết thêm chi tiết về Phục Vụ Dinh Dưỡng (Nutrition Services), bao gồm các bữa ăn miễn phí và giảm giá và chương trình chi trả cho bữa ăn trên mạng, xin vui lòng vào <http://www.ddouglas.k12.or.us/departments/nutrition-services/>.



Nói chuyện về cảm giác của con em mình trong ngày: vui (khi được ôm), buồn (khi các bạn không chơi được). Cũng nói chuyện về cảm giác của các em khác.

### Thông tin của phụ huynh

#### Những sinh hoạt cho các phụ huynh

Các thầy cô khuyến khích các phụ huynh tham gia với trường dưới bất cứ hình thức có thể. Các cơ hội bao gồm:

1. Phụ huynh làm tự nguyện trong lớp học
2. Hội PTA/người ủng hộ
3. Phòng các phụ huynh (để giúp đỡ cho các sự kiện hay chuẩn bị các dụng cụ tại nhà)
4. Xin vui lòng liên lạc Volunteer Coordinator ở trường để biết thêm thông tin. Bạn có thể truy cập thêm thông tin trên trang mạng của Học Khu bằng cách vào "Community" và rồi "Volunteer Procedures"

#### Viếng thăm trường

Các phụ huynh luôn được chào đón. Các phụ huynh cần đến văn phòng để nhận bản tên cho khách thăm viếng. Các phụ huynh tốt nhất là đợi khoảng một tháng trước khi đến thăm trường, để cho các em có thời gian để thích ứng với đời sống ở trường mới. Bất cứ lúc nào có thể, xin vui lòng gọi trước khi đến thăm.

#### Rời trường

Nếu các em rời trường sớm hay được giao ra về với một ai mà không có tên trong đơn đăng ký, nhà trường cần giấy báo của phụ huynh/người bảo hộ.

#### Làm thế nào để phụ huynh giúp đỡ học vấn cho con em của mình?

- Đọc cho và cùng với các cháu mỗi đêm ít nhất là 15 phút.
- Khuyến khích các em dùng kéo, dụng cụ viết, keo hồ, đất sét hay những dụng cụ khác ở trường
- Đưa các cháu tiếp xúc với cộng đồng và những kinh nghiệm thực tế (như là: sở thú, bảo tàng, thư viện, công viên, lớp dạy nấu ăn, bãi biển, sông hồ, các buổi hoà nhạc)
- Có những cuộc đối thoại thân thiết với con em mình
- Cung cấp những sinh hoạt cấu trúc
- Khuyến khích trò chơi linh hoạt (thả bóng, nhảy dây, trượt, và nhảy)
- Khuyến khích chia sẻ
- Giúp các em chú tâm đến các mặt chữ, mặt số, các màu, và các hình thể trong các sinh hoạt hàng ngày

## Con bạn sẽ được học những gì ở các lớp nghệ thuật và văn chương Anh Ngữ mẫu giáo

- Chỉ ra và viết ra những chữ hoa và chữ thường
- Kết hợp các chữ cái với âm thanh và sử dụng các phương pháp khác để tìm ra các từ không quen thuộc khi đọc và viết
- Học và sử dụng những từ mới
- Xác định các từ có vần điệu
- Đọc những từ chung như *the, of, you, are, she, và my*
- Hỏi và trả lời các câu hỏi về một câu chuyện do giáo viên đọc to cho lớp
- Xác định được các ký tự, cách sắp xếp và các tình tiết chính trong một câu chuyện
- Nhận định được nhân vật, bối cảnh, sự vật, hoặc ý tưởng được phát họa
- Tham gia vào các cuộc thảo luận bằng cách lắng nghe và thay phiên nhau nói
- Sử dụng sự kết hợp của bản vẽ, phát biểu, và bài viết để mô tả một sự kiện, cung cấp thông tin về một chủ đề, hoặc chia sẻ một ý kiến
- Tham gia đọc, viết, và nghiên cứu trong những đề án chung
- Trình bày mạch lạc suy nghĩ, cảm xúc và ý tưởng

## Hợp tác với giáo viên của con bạn

Đừng ngại để tìm đến với giáo viên của con bạn - bạn là một phần quan trọng trong việc giáo dục con em mình. Hỏi để được xem một mẫu công việc của con bạn hoặc mang một mẫu mà bạn có. Hãy hỏi những câu hỏi giáo viên như:

- Con của tôi có tập đọc và tập viết không?
- Các điểm mạnh và điểm yếu của con tôi là gì?
- Tôi có thể làm gì ở nhà để đảm bảo con tôi được thành công?





## *Các trường học của Hoa Kỳ đang làm việc để cung cấp chất lượng giảng dạy cao hơn bao giờ hết.*

Trong quá khứ, cách chúng tôi chỉ đơn giản là không chuẩn bị cho nhu cầu cao hơn của đại học và hướng nghiệp hiện tại và cho tương lai. Trường học của bạn và các trường học trong cả nước đang làm việc để cải thiện việc giảng dạy và học tập để đảm bảo rằng tất cả trẻ em sẽ tốt nghiệp trung học với các kỹ năng cần thiết để thành công.

Có ba thay đổi lớn trong các lớp nghệ thuật và văn chương Anh ngữ. Học sinh sẽ tiếp tục tập đọc và tập viết. Thế nhưng bên cạnh đọc những câu chuyện và văn học, các em sẽ đọc nhiều bài hơn mà trong đó cung cấp những sự kiện thật và nền tảng kiến thức về các lĩnh vực như khoa học và xã hội học.

Các em sẽ đọc nhiều bài thử thách hơn và được hỏi nhiều câu hỏi mà sẽ đòi hỏi các em phải ôn lại những gì các em đã đọc. Cũng sẽ có sự gia tăng trọng tâm vào việc xây dựng vốn từ vựng giàu hơn để các em có thể đọc và hiểu những tài liệu đầy thử thách này.



### **Khi nào thì con tôi phải ở nhà?**

Nếu các học sinh có những triệu chứng sau đây, các cháu phải ở nhà:

- Sốt 100 độ hay cao hơn
- Nhức đầu nặng
- Ói mửa
- Ho liên tục
- Chảy mũi
- Đau lỗ tai
- Tiêu chảy
- Nổi ngứa
- Đau mắt
- Bệnh truyền nhiễm
- Viêm hạch
- Quá bệnh đến không thể chơi bên ngoài
- Viêm họng



Oregon Public Broadcasting / Class of 2025

Nếu các học sinh cần phải uống thuốc trong ngày có lớp, cần có giấy phép của bác sĩ (đơn có sẵn tại trường). Nhà trường cần được thông báo về loại và liều lượng thuốc. Thuốc cần mang đến trường trong chai lọ nguyên thủy và để lại trường.

Nếu cháu không thể đến trường, xin vui lòng gọi văn phòng. Nếu cháu có bệnh truyền nhiễm, các em có thể được yêu cầu giấy phép của bác sĩ trước khi quay trở lại trường.

Thông lệ hàng ngày lành mạnh sẽ đảm bảo các học sinh đã sẵn sàng và chịu được những ngày khắc nghiệt ở trường.

Nếu bạn có những thắc mắc cụ thể liên quan đến sức khỏe của con mình, xin liên lạc với bác sĩ gia đình của mình hay y tá của trường.

### **Vắng mặt**

Khi học sinh trở lại trường sau thời gian vắng mặt, phụ huynh cần viết thư giải thích lý do vắng mặt. Luật Tiểu Bang yêu cầu các phụ huynh gửi thư giải thích cụ thể lý do các em bị vắng mặt, đi trễ, về sớm hay đi về nhà theo lộ trình khác.





Các Trường:

**Cherry Park**

1930 SE 104th Ave  
Portland, Oregon 97216  
**503-256-6501**

**Earl Boyles**

10822 SE Bush St  
Portland, Oregon 97266  
**503-256-6554**

**Gilbert Heights**

12839 SE Holgate Blvd  
Portland, Oregon 97236  
**503-256-6502**

**Gilbert Park**

13132 SE Ramona St  
Portland, Oregon 97236  
**503-256-6531**

**Lincoln Park**

13200 SE Lincoln St  
Portland, Oregon 97233  
**503-256-6504**

**Menlo Park**

12900 NE Glisan St  
Portland, Oregon 97230  
**503-256-6506**

**Mill Park**

1900 SE 117th Ave  
Portland, Oregon 97216  
**503-256-6507**

**Ventura Park**

145 SE 117th Ave  
Portland, Oregon 97216  
**503-256-6508**

**West Powellhurst**

2921 SE 116th Ave  
Portland, Oregon 97266  
**503-256-6509**

Phụ Huynh

Lộ Trình

NGHỆ THUẬT CỦA ANH NGỮ

HỖ TRỢ CON EM CỦA BẠN TRONG LỚP MẪU GIÁO



Giúp các cháu trở thành khoa học gia! Thu lượm các mẫu đá. Xem chúng nó giống nhau thế nào? Xếp chúng theo hàng từ nhỏ đến lớn.